



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Courroux Wolfies			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
77	C KOTTELAT	Noé	214132
79	A SCHNEIDER	Malo	216037
29	G WISLER	Quentin	216035
7	G FERRARI	Sevan	216952
88	TARCHINI	Noé	212421
47	BEURET	Valentin	218646
14	EGGENSCHWILER	Ewan	217291
37	FOLLY	Léonard	217829
28	LIECHTI	Loïc	218107
21	LOPEZ	Ewan	218136
91	MEDINA	Roméo	216060
66	ROTTET	Yohan	214364
8	TARCHINI	Lelio	216811
75	DÜSCHER	Mathieux	221069

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
01:36	75	66	1		
02:08	88	21	2		
03:34	14	37	3		
04:17	37	14	4		
04:40	8	75	5		
24:22	88	91	6		
26:52	66	75	7		
29:33	77	8	8		
37:54	8	75	9		
38:04	8	75	10		
48:20	8	66	11		
52:30	88	47	12		
58:05	88	8	13		

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
12:30	77	2	14:30
14:39	14	2	16:39
28:44	14	2	30:44
30:51	88	2	32:51
30:51	8	2	32:51
36:03	75	2	38:03
45:20	91	2	47:20
56:55	75	2	58:55

<b>CLUB 1</b>	<b>Courroux Wolfies</b>	<b>NCEE</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>MJ Biel-Bienne</b>	<b>NCEE</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Courroux</b>	Date / Datum Date / Data	<b>13.06.2021</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>11:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>13:00</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>NVCT31</b>		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>50</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>2298</b> PORTMANN Romain	
Official scorer Marqueur	<b>221463</b> LIECHTI Céline	
Referee 1 Arbitre 1	<b>211156</b> HABEGGER France	
Referee 2 Arbitre 2	<b>20762</b> WILLEMIN Gabriel	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>			
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>50105</b>
<b>ROTTET Sylvie</b>			

<b>TIME OUT</b>	<b>TOTAL</b>	<b>13</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16 min</b>	

2 MJ Biel-Bienne			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
92	C AMIGO DEL VALLE	Mateo	213403
2	A MICHAUD	Aurore	216071
66	G BOLDINI	Nolwen	215234
	G		
88	LEUENBERGER	Alexandre	216820
44	SONDEREGGER	Jelena	221067
54	RÖTHLISBERGER	Tim	221125
13	SERI Nico	Leandro	216102
22	OBERLI Joël-Noah		215526
4	LINIGER Yannick		219772
24	GISIGER Chris		219771
23	RAMSEYER Jérémy		219731

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
04:48	88	44	1		
20:26	54	13	2		
26:10	13	44	3		
36:44	88	54	4		
50:33	54	88	5		

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
05:26	54	2	07:26
26:42	13	2	26:52
30:51	54	2	32:51

RESULT				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Courroux Wolfies</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

<b>COACH</b>			
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>204145</b>
<b>ROTEN Michaël</b>			

<b>TIME OUT</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5</b>
<b>TOTAL</b>	<b>6 min</b>	

<b>TIME OUT</b>	<b>TOTAL</b>	<b>6 min</b>
-----------------	--------------	--------------